



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Via ePost \ Postel
Bid Fax : (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14 :00 EDT/HAE

On - le : August/août 14,
2023

Title/Titre GSIN 4810 Valve, Kit // NIBS 4810, Vanne, Trousse		Solicitation No – N° de l'invitation W8482-241749/A Amendment/Amendement 002 Date of Amendment – Date de l'invitation August/août 4, 2023
Date of Solicitation – Date de l'invitation 05/07/2023		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions Christopher Cauchi D Mar P 4-3-4-4 christopher.cauchi@forces.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone N/A	FAX No – N° de fax N/A	
Destination See herein		

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

AMENDMENT 002
AMENDEMENT 002

Amendment 002 has been raised to answer bidder questions.

La modification 002 a été émise pour répondre aux questions des soumissionnaires.

Question 001:

Could you provide any additional information you may have regarding the specific model or product you are referring to?

Pourriez-vous fournir des informations supplémentaires concernant le modèle ou le produit spécifique auquel vous faites référence ?

Answer/Réponse 001:

Unfortunately, we have no other additional information to provide.

Malheureusement, nous n'avons pas d'autres informations supplémentaires à fournir.

Question 002:

Could you please specify the desired voltage for the solenoid valve?

Pourriez-vous s'il vous plaît spécifier la tension souhaitée pour l'électrovanne ?

Answer/ Réponse 002:

This valve has 10.5 watts solenoid with a 55 VA Inrush and a 23 VA holding current rating.

Cette valve a un solénoïde de 10,5 watts avec un courant d'appel de 55 VA et un courant de maintien de 23 VA.

All other terms and conditions remain the same.
Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.